

Commission Decision

of 15 February 2007

on reserving the national numbering range beginning with "116" for harmonised numbers for harmonised services of social value

(notified under document number C(2007) 249)

(Text with EEA relevance)

(2007/116/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Directive 2002/21/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on a common regulatory framework for electronic communications networks and services (the Framework Directive) [1], and in particular Article 10(4) thereof,

Whereas:

(1) It is desirable for citizens of the Member States, including travellers and disabled users, to be able to reach certain services that have a social value by using the same recognisable numbers in all Member States. At present there is a patchwork of numbering and dialling schemes in the Member States and no common numbering scheme is in operation to reserve the same telephone numbers for such services in the Community. Community action is therefore required for that purpose.

(2) The harmonisation of numbering resources is necessary to allow these services provided in different Member States to be accessed by end-users using the same number. The combination "same number — same service" will ensure that a specific service in which ever Member State it is provided is always associated with a specific number within the Community. This will provide the service with a pan-European identity to the benefit of the European citizen who will know that the same number dialled will give access to the same type of service in different Member States. This measure will encourage pan-European services to develop.

(3) In order to reflect the social function of the services in question, the harmonised numbers should be freephone numbers, without this meaning that operators would be obliged to carry calls to 116 numbers at their own expense. The freephone nature of the numbers is therefore an essential component of the harmonisation being carried out.

(4) It is necessary to attach conditions closely related to controlling the nature of the service

Komisijas Lēmums

( 2007. gada 15. februāris)

par valsts numuru sērijas, kas sākas ar "116", rezervēšanu saskaņotajiem numuriem, kuri paredzēti saskaņotajiem pakalpojumiem ar sociālo vērtību

(izziņots ar dokumenta numuru K(2007) 249)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2007/116/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvu 2002/21/EK par kopējiem reglamentējošiem noteikumiem attiecībā uz elektronisko komunikāciju tīkliem un pakalpojumiem (Pamatdirektīva) [1], un jo īpaši tās 10. panta 4. punktu,

tā kā:

(1) Ir vēlams, lai dalībvalstu iedzīvotājiem, tostarp ceļotājiem un invalīdiem, būtu iespējams piekļūt noteiktiem pakalpojumiem ar sociālo vērtību, visās dalībvalstīs izmantojot vienotus atpazīstamus numurus. Šobrīd dalībvalstīs izmanto dažādas numerācijas un numuru ievadīšanas shēmas, un Kopienā nedarbojas vienota numerācijas shēma vienu un to pašu šādiem pakalpojumiem paredzētu tālruņa numuru rezervēšanai. Tāpēc ir nepieciešama Kopienas rīcība.

(2) Ir jāsaskaņo numerācijas resursi, lai gala lietotāji šiem dažādās dalībvalstīs sniegtajiem pakalpojumiem varētu piekļūt, izmantojot vienu un to pašu numuru. Kombinācija "vienāds numurs – vienāds pakalpojums" nodrošinās to, ka jebkurā Kopienas dalībvalstī sniegts konkrēts pakalpojums vienmēr tiks saistīts ar konkrētu numuru. Tādējādi pakalpojums iegūst viseiropas identitāti – tas ir noderīgi Eiropas iedzīvotājam, kurš zina, ka, dažādās dalībvalstīs zvanot pa vienu un to pašu numuru, viņš saņems piekļuvi viena un tā paša veida pakalpojumam. Šis pasākums veicinās viseiropas pakalpojumu attīstību.

(3) Lai atspoguļotu attiecīgo pakalpojumu sociālo funkciju, zvaniem uz saskaņotajiem numuriem jābūt bezmaksas pakalpojumam, kas gan nenozīmē, ka operatoru pienākums būtu veikt zvanus uz "116" sērijas numuriem par saviem līdzekļiem. Tas, ka zvans uz šiem numuriem ir bezmaksas pakalpojums, ir būtisks saskaņošanas komponents.

(4) Ir jāparedz nosacījumi, kas ir cieši saistīti ar uzraudzību attiecībā uz sniegtā pakalpojuma

provided to ensure that the harmonised numbers are used for the provision of the particular type of service covered by the Decision.

(5) It may be necessary that specific conditions are attached to the right of use for a specific harmonised number, for example, that the associated service should be provided 24 hours a day and 7 days a week.

(6) In accordance with the Framework Directive, national regulatory authorities are responsible for the management of national numbering plans and for controlling the assignment of national numbering resources to specific undertakings. In accordance with Article 6 and Article 10 of Directive 2002/20/EC of the European Parliament and of the Council of 7 March 2002 on the authorisation of electronic communications networks and services (Authorisation Directive) [2], conditions may be attached to the use of numbers and penalties may be applied in case of non compliance with those conditions.

(7) The list of specific numbers in the numbering range beginning with "116" should be regularly updated in accordance with the procedure in Article 22(3) of the Framework Directive. Member States should make known the existence of such numbers in a manner that is accessible to all interested parties, for example, via their websites.

(8) The Commission will consider revision or further adaptation of the present Decision in the light of experience gained, based on reports provided to the Commission by the Member States, in particular whether a specific service for which a number has been reserved has developed on a pan-European basis.

(9) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Communications Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Subject matter and scope

The numbering range beginning with "116" shall be reserved in national numbering plans for harmonised numbers for harmonised services of social value.

The specific numbers within this numbering range and the services for which each number is reserved are listed in the Annex.

Article 2

Harmonised service of social value

"Harmonised service of social value" is a service meeting a common description to be accessed by individuals via a freephone number, which is potentially of value to visitors from other countries

raksturu, lai nodrošinātu saskaņoto numuru izmantošanu konkrēta veida pakalpojumiem, uz ko attiecas šis lēmums.

(5) Ar tiesībām izmantot konkrētu saskaņoto numuru var būt nepieciešams saistīt īpašus nosacījumus – piemēram, ka saistītais pakalpojums jāsniedz 24 stundas diennaktī un 7 dienas nedēļā.

(6) Saskaņā ar Pamatdirektīvu valsts regulatori ir atbildīgi par valsts numuru piešķiršanas plānu pārvaldību un uzraudzību attiecībā uz valsts numerācijas resursu piešķiršanu konkrētiem uzņēmumiem. Saskaņā ar 6. pantu un 10. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2002. gada 7. marta Direktīvā 2002/20/EK par elektronisko komunikāciju tīklu un pakalpojumu atļaušanu ("Atļauju izsniegšanas direktīva") [2] ar numuru izmantošanu var saistīt nosacījumus, kuru neizpildes gadījumā var piemērot sankcijas.

(7) Sērijas, kas sākas ar "116", konkrēto numuru saraksts ir regulāri jāatjaunina atbilstīgi Pamatdirektīvas 22. panta 3. punktā noteiktajai procedūrai. Dalībvalstīm šādu numuru esība jā dara zināma visām ieinteresētajām personām pieejamā veidā, piemēram, ar to tīmekļa vietņu starpniecību.

(8) Komisija apsvērs šā lēmuma pārskatīšanu vai turpmāku pielāgošanu, ņemot vērā gūto pieredzi in pamatojoties uz dalībvalstu sniegtajiem ziņojumiem Komisijai, jo īpaši par to, vai konkrēts pakalpojums, kuram rezervēts numurs, ir Eiropas mēroga pakalpojums.

(9) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Komunikāciju komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Priekšmets un darbības joma

Numuru sēriju, kas sākas ar "116", valsts numuru piešķiršanas plānos rezervē saskaņotajiem numuriem, kuri paredzēti saskaņotajiem pakalpojumiem ar sociālo vērtību.

Konkrēti šīs sērijas numuri un pakalpojumi, kuriem tie rezervēti, ir norādīti pielikumā.

2. pants

Saskaņotais pakalpojums ar sociālo vērtību

"Saskaņotais pakalpojums ar sociālo vērtību" ir pakalpojums, kas atbilst kopīgam aprakstam, ir pieejams fiziskām personām ar bezmaksas tālruna numura starpniecību, var būt noderīgs

and which answers a specific social need, in particular which contributes to the well-being or safety of citizens, or particular groups of citizens, or helps citizens in difficulty.

#### Article 3

Reservation of specific numbers within the "116" numbering range

Member States shall ensure that:

- (a) numbers listed in the Annex are used only for the services for which they have been reserved;
- (b) numbers within the "116" numbering range that are not listed in the Annex are not used;
- (c) the number 116112 is neither assigned nor used for any service.

#### Article 4

Conditions attached to the right of use for harmonised numbers

Member States shall attach the following conditions to the right of use of harmonised numbers for the provision of harmonised services of social value:

- (a) the service provides information, or assistance, or a reporting tool to citizens, or any combination thereof;
- (b) the service is open to all citizens without any requirement of prior registration;
- (c) the service is not time-limited;
- (d) there is no payment, or payment commitment as a pre-requisite to use the service;
- (e) the following activities are excluded during a call: advertisement, entertainment, marketing and selling, using the call for the future selling of commercial services.

In addition, Member States shall attach specific conditions to the right of use of harmonised numbers as set out in the Annex.

#### Article 5

Assignment of harmonised numbers

1. Member States shall take all necessary measures to ensure that as from the 31 August 2007 the competent National Regulatory Authority can assign the numbers referred to in the Annex.
2. The listing of a specific number and the associated harmonised service of social value does not carry an obligation for Member States to ensure that the service in question is provided within their territory.
3. Once a number has been listed in the Annex, Member States shall make known at national level that the specific number is available for the provision of the associated harmonised service of social value, and that applications for the rights of

apmeklētājiem no citām valstīm un atbilst konkrētai sociālai nepieciešamībai, jo īpaši, ja tās mērķis ir veicināt personu vai noteiktu personu grupu labklājību un drošību vai palīdzēt grūtībās nonākušām personām.

#### 3. pants

Konkrētu "116" sērijas numuru rezervēšana

Dalībvalstis nodrošina, lai:

- a) pielikumā norādītos numurus izmantotu tikai tiem pakalpojumiem, kuriem tie rezervēti;
- b) netiktu izmantoti "116" sērijas numuri, kas nav norādīti pielikumā;
- c) numuru 116112 nepiešķirtu un neizmanto tu nevienam pakalpojumam.

#### 4. pants

Nosacījumi, kas saistīti ar tiesībām izmantot saskaņotos numurus

Ar tiesībām izmantot saskaņotos numurus, lai sniegtu saskaņotos pakalpojumus ar sociālo vērtību, dalībvalstis saista šādus nosacījumus:

- a) pakalpojums nodrošina personām informāciju, palīdzību, ziņojuma nosūtīšanas iespēju vai arī minēto elementu jebkādu kombināciju;
- b) pakalpojums ir pieejams visām personām, un ar to nav saistīta prasība par iepriekšēju reģistrāciju;
- c) pakalpojumam nav noteikts laika ierobežojums;
- d) ar šo pakalpojumu netiek saistīts priekšnosacījums par maksu vai maksājuma saistībām;
- e) tālruņa sarunas laikā nav atļautas šādas darbības: reklāma, izklaides pakalpojumi, mārketing un tirdzniecība, zvana izmantošana turpmākiem tirdzniecības vai komercpakalpojumiem.

Turklāt ar tiesībām izmantot saskaņotos numurus dalībvalstis saista konkrētus nosacījumus, kas norādīti pielikumā.

#### 5. pants

Saskaņoto numuru piešķiršana

1. Dalībvalstis veic visus nepieciešamos pasākumus, lai nodrošinātu to, ka no 2007. gada 31. augusta kompetentais valsts regulators var piešķirt pielikumā norādītos numurus.
2. Konkrēta numura un saistītā saskaņotā pakalpojuma ar sociālo vērtību iekļaušana sarakstā neuzliek dalībvalstīm pienākumu nodrošināt attiecīgā pakalpojuma sniegšanu savā teritorijā.
3. Tiklīdz numurs ir iekļauts pielikumā, dalībvalsts tās mērogā informē par konkrētā numura pieejamību saistītā saskaņotā pakalpojuma sniegšanai un par iespēju iesniegt pieteikumus, lai saņemtu tiesības izmantot šo konkrēto numuru.

use for this specific number may be submitted.

4. Member States shall ensure that a register of all harmonised numbers, with their associated harmonised services of social value, available in their territory is maintained. The register shall be easily accessible to the public.

#### Article 6

##### Monitoring

Member States shall report periodically to the Commission on the actual use of numbers listed in the Annex for the provision of the related services within their territory.

#### Article 7

##### Addressees

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 February 2007.

For the Commission

Viviane Reding

Member of the Commission

[1] OJ L 108, 24.4.2002, p. 33.

[2] OJ L 108, 24.4.2002, p. 21.

#### ANNEX

List of reserved numbers to harmonised services of social value

Number | Service for which this number is reserved  
| Specific conditions attached to the right of use for this number |

116000 | Hotlines for missing children | |

4. Dalībvalstis nodrošina to, ka tiek uzturēts reģistrs, kurā norādīti saskaņotie numuri un attiecīgo dalībvalstu teritorijā pieejamie ar tiem saistītie saskaņotie pakalpojumi ar sociālo vērtību. Reģistram jābūt viegli pieejamam sabiedrībai.

#### 6. pants

##### Uzraudzība

Dalībvalstis regulāri ziņo Komisijai par pielikumā norādīto numuru faktisko izmantojumu attiecīgo pakalpojumu sniegšanai to teritorijā.

#### 7. pants

##### Adresāti

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2007. gada 15. februārī

Komisijas vārdā —

Komisijas locekle

Viviane Reding

[1] OV L 108, 24.4.2002., 33. lpp.

[2] OV L 108, 24.4.2002., 21. lpp.

#### PIELIKUMS

Saskaņotajiem pakalpojumiem ar sociālo vērtību rezervētie numuri

Numurs | Pakalpojumi, kuriem numurs ir rezervēts |  
Ar tiesībām izmantot šo numuru saistītie konkrētie nosacījumi |

116000 | palīdzības dienesta numurs pazudušiem bērniem | |